

الرابع - ХАДИС 4.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "يُسَلِّمُ الرَّكَّابُ عَلَى الْمَاشِي، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ".

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

посланник	رَسُولٌ (رَسُولٌ)
приветствовать	سَلَّمَ
на	عَلَى
всадник	رَاكِبٌ (رَكَّابٌ)
идуший пешком	مَاشٍ (مُشَاةٌ)
сидящий	قَاعِدٌ
малочисленный	قَلِيلٌ
многочисленный	كَثِيرٌ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Глагол سَلَّمَ в значении «приветствовать кого-либо» употребляется с предлогом عَلَى.

2. Некоторые слова в арабском языке заканчиваются на окончание [ин]. В именительном и в родительном падеже неопределенного состояния данное окончание не претерпевает никаких изменений. Например: مَاشٍ

В винительном падеже неопределенного состояния в конце слова добавляется слабая буква ي. Например: مَاشِيًا

В определенном состоянии, также как и в так называемом сопряженном состоянии слабая буква *ي* пишется во всех трех падежах. Следует отметить, что в именительном и родительном падеже определенного и сопряженного состояний, слабая буква *ي* пишется без какой-либо гласной. Например: *الْمَاشِي*

Женский род слов типа *مَاشٍ* образуется путем добавления слабой буквы *ي* и окончания женского рода *ة*. Например: *مَاشِيَّة*.

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	Этот хадис приводится в сборниках:
	1. ал-Бухари. <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 79: كِتَابُ الْإِسْتِئْذَانِ. № 6232, 6233. С. 53.
	2. Муслим. <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 39: كِتَابُ السَّلَامِ. № 2160. С. 1974.
	3. Абу Дауд. <i>Сунан Аби Дауд سنن أبي داود</i> («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 4. Раздел 40: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 5198. С. 351.
	4. ат-Тирмизи. <i>Сунан ат-Тирмизи سنن الترمذي</i> («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 5. Раздел 40: أَبْوَابُ الْإِسْتِئْذَانِ وَالْأَدَابِ. № 2703. С. 61.
2.	Возможные варианты хадиса:
	В версиях Абу Дауда и ат-Тирмизи имеется добавление: <i>يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ</i> «Младший здоровается [первым] со старшим».
3.	Степень хадиса:
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	Объяснение непонятных мест:
	—
5.	Значение хадиса:
	Слово « <i>السلام</i> » с арабского языка переводится как « <i>мир</i> », « <i>сохранность</i> », « <i>благополучие</i> », « <i>здравие</i> ». Оно является и одним из

99 прекрасных имён Всевышнего Аллаха, которое означает «*Дарующий мир и сохранность*», а также «*Не имеющий никаких недостатков*».

Приветствуя «салямом», мы будто говорим: «*Я желаю вам благополучия и здоровья от Всевышнего Аллаха и защиту от всего плохого*». «Салям» – это договор мусульман о том, что каждый из них воздержится от посягательства на жизнь, честь и имущество другого. В распространении «саляма» среди людей есть и разоблачение тех, кто замышляет плохое, тех, кто вышел из подчинения нормам ислама. И каждый, кто даёт «салям», требует от другого выполнения и соблюдения норм ислама, таких как проявление любви, братства, взаимопомощи и т.д.¹.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах).	
Что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Всадник (должен первым) приветствовать пешего.	
Идущий пешком – сидящего.	
Меньшая (по количеству группа людей) – большую.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ ... عَنْهُ) أَنَّ ... اللَّهَ ... (اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:
 «... الرَّكَبُ عَلَى ...، وَالْمَاشِي عَلَى ...، وَ... عَلَى ...».

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №4 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ:

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

رسول الله؛ —

¹ <http://islamdag.ru/vse-ob-islame/44663>

- نبي الله؛
- رضي الله عنه؛
- صلى الله؛
- ماش؛
- قاعد؛
- راكب.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥